

PRODUCT SPECIFICATIE / SPECIFICATIONS PRODUIT

1. PRODUCT IDENTIFICATIE / IDENTIFICATION PRODUIT

Artikelnummer(s) Producent / N°(s) article Producteur	20060	Artikelnummer(s) klant / N°(s) article client	
Merk(en) / Marque(s)	Kelderman		
Commerciële verkoopsbenaming / Dénomination de vente commerciale	PREIPUREE 2KG		
Wettelijke verkoopsbenaming / Dénomination de vente légale	Preipuree / Purée au poireau		
Gedeclareerd gewicht of volume / Poids ou volume déclaré	2 KG	<input checked="" type="checkbox"/> met "e" / avec "e"	
Verkocht per variabel gewicht / Vendu par poids variable	NEEN / NON	Per stuk - Aantal : Par pièce - Nombre :	1
EAN-code(s) / Code(s) EAN	05425013240925		
Intrastatcode / Code Intrastat	20059980		

2. IDENTITEIT VAN DE PRODUCENT / VERPAKKER / LEVERANCIER IDENTITE DU FABRICANT / CONDITIONNEUR / FOURNISSEUR

2.1 PRODUCTIE- & VERPAKKING PRODUCTION & CONDITIONNEMENT		PRODUCTIE- EN VERPAKKINGSPLAATS / LIEU(X) DE FABRICATION ET DE DE CONDITIONNEMENT	
Naam / Nom	ALTONI KELDERMAN NV		
Adres / Adresse	SLUIZENSTRAAT 101 B-2900 SCHOTEN		
Tel. Fax	+32 (0)3 685 24 52 +32 (0)3 685 24 53		
Registratienummer / n° enregistrement	AER/ANT/025819		
Certificatie / Certification	JA / OUI		
	Soort certifica(ten) / Type de certificat(s)	BRC	
	Certificatieorganisme / Organisme de certification	TÜV NORD INTEGRA	

2.2 LEVERANCIER / FOURNISSEUR

	Bedrijf / Entreprise	Contactpersonen / Personnes de contact	Commercieel / Commercial	Kwaliteit / Qualité
Naam	ALTONI-KELDERMAN NV	Naam / Nom	Erik Van der Linden	Monique Geysen
Adres	Sluizenstraat 101 B 2900 SCHOTEN, BELGIE	Functie / Fonction	Verantwoordelijke verkoop	Kwaliteitsverantwoordelijke
Tel	+32 (0)3 685 24 52	Tel / GSM	+32 (0)478 80 28 47	+32 (0)3 685 24 52
Fax	+32 (0)3 685 24 53	e-mail	Erik@Altoni- Kelderman.be	Monique@Altoni- Kelderman.be

2.3 EMERGENCY CONTACT MET BETREKKING TOT VOEDSELVEILIGHEID / EMERGENCY CONTACT LIÉ À LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

	LEVERANCIER / FOURNISSEUR	KLANT / CLIENT
Tel 24/24h -7/7	+32 (0)48 630 69 56	
E-mail	INFO@ALTONI-KELDERMAN.BE na telefonisch contact / après appel	
www.Contact-on-duty.com	NEEN	

PRODUCT SPECIFICATIE / SPECIFICATIONS PRODUIT

3. PRODUCTSAMENSTELLING / COMPOSITION DU PRODUIT

3.1 INGREDIËTENLIJST IN ALLE TALEN VAN HET ETIKET (declaratie volgens Verordening 1169/2011) / LISTE DES INGRÉDIENTS DANS TOUTES LES LANGUES DE L'ÉTIQUETTE (déclaration d'après Directive 1169/2011)

Ingrediënten: gekookte aardappelen, prei 25%, water, venkel, SCHARRELEI, BOTER, gemodificeerd zetmeel, palmolie, LACTOSE, MELKEIWIT, palmvet, TARWEBLOEM, smaakversterker: E621, MELKPOEDER, zout, verdikkingsmiddel: E412, KIPHEELEIPOEDER, SOJA-eiwit hydrolysaat, gemengde specerijen, glucosestroop, aroma, raapzaadolie, sjalot, zeezout, conserveermiddelen: E221-E223 (bevatten SULFIET).

Ingrédients: pommes de terre bouillies, poireaux 25%, eau, fenouil, OEUF, BEURRE, amidon modifié, huile de palme, LACTOSE, protéines du LAIT, graisse de palme, farine de BLE, exhausteur de goût: E621, LAIT en poudre, sel, épaississant: E412, OEUF en poudre, hydrolysat de protéine de SOJA, mélange d'épices, sirop de glucose, arôme, huile de navette, échalote, sel de mer, conservateurs: E221-E223 (contiennent SULFITE).

3.2 BIJKOMENDE VERMELDINGEN OP DE VERPAKKING / MENTIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR L'EMBALLAGE

"verpakt onder beschermende atmosfeer" / "conditionné sous atmosphère protectrice"

Neen / Non

3.3 GGO's EN INGREDIËTEN AFKOMSTIG VAN GGO's (volgens verordening (EG) n°s 1829/2003 & 1830/2003) / OGM ET INGRÉDIENTS ISSUS D'OGM (d'après les Règlements (CE) n°s 1829/2003 & 1830/2003)

DE PRODUCTENT GARANDEERT DAT HET PRODUCT GEEN INGREDIËNTEN BEVAT DIE ONDERWORPEN ZIJN AAN DE VERPLICHTE ETIKETTERING VOLGENS DE VERORDENING (EG) 1830/2003 /

LE PRODUCTEUR GARANTIT QUE LE PRODUIT NE CONTIENT PAS D'INGRÉDIENTS SOUMIS À L'ÉTIQUETAGE OBLIGATOIRE PRÉVU PAR LE RÈGLEMENT (CE) 1830/2003

Ja / Oui

4. LIJST van ALLERGENEN en VOEDINGSINTOLERANTIES

(volgens VERORDENING 1169/2011) /

LISTE des ALLERGÈNES et INTOLÉRANCES ALIMENTAIRES

(comme DIRECTIVE 116/2011)

Bedoelde ingrediënten, inbegrepen de daarvan afgeleide ingrediënten / Ingrédients visés, en ce compris les ingrédients dérivés	Aanwezig als ingrediënt / Présent comme ingrédient	Aanwezig t.g.v. mogelijke maar ongewilde kruisbesmetting / Présent(s) suite à une contamination possible mais involontaire
Glutenhoudende granen ¹ / Céréales contenant du gluten ²	JA / OUI	NEEN / NON
Schaaldieren / Crustacés	NEEN / NON	NEEN / NON
Eieren / Œufs	JA / OUI	NEEN / NON
Vis / Poissons	NEEN / NON	NEEN / NON
Aardnoten / Arachides	NEEN / NON	NEEN / NON
Soja	JA / OUI	NEEN / NON

¹ tarwe, rogge, gerst, haver, spelt en kamut

² blé, seigle, orge, avoine, épeautre et kamut

PRODUCT SPECIFICATIE / SPECIFICATIONS PRODUIT

Bedoelde ingrediënten, inbegrepen de daarvan afgeleide ingrediënten / Ingrédients visés, en ce compris les ingrédients dérivés	Aanwezig als ingrediënt / Présent comme ingrédient	Aanwezig t.g.v. mogelijke maar ongewilde kruisbesmetting / Présent(s) suite à une contamination possible mais involontaire
Melk, uitgezonderd lactose / Lait (exclusif lactose)	JA / OUI	NEEN / NON
Lactose	JA / OUI	NEEN / NON
Schaalvruchten ³ / Fruits à coques ⁴	NEEN / NON	NEEN / NON
Selderij / Céleri	NEEN / NON	NEEN / NON
Mosterd / Moutarde	NEEN / NON	NEEN / NON
Sesamzaad / Graines de sésame	NEEN / NON	NEEN / NON
Zwavel dioxide en sulfieten (E220 tot E227), meer dan 10mg/kg of 10mg/liter uitgedrukt als SO ₂ / Anhydride sulfureux et sulfites (E220 à E227), plus de 10mg/kg ou 10mg/litre exprimés en SO ₂	JA / OUI	NEEN / NON
Lupine / Lupin	NEEN / NON	NEEN / NON
Weekdieren / Mollusques	NEEN / NON	NEEN / NON

5. INGREDIËNTEN ONDERWORPEN AAN BESTRALING / INGREDIENTS SOUMIS À IONISATION

De producent garandeert dat het product geen ingrediënt(en) bevat dat (die) onderworpen werden aan bestraling / Le producteur garantit que le produit ne contient pas d'ingrédient(s) soumis à ionisation

JA / OUI

6. VOEDINGSWAARDEN / VALEURS NUTRITIVES (VERORDENING / DIRECTIVE Nr. 1169/2011)

6.1 VOEDINGSWAARDEN / VALEURS NUTRITIVES	Eenheid / unité	Product zoals verkocht / Produit tel que vendu	
		gemiddeld per 100 gr / en moyenne par 100 gr	door analyse (A) of berekening (B) / par analyse (A) ou calcul (B)
Energetische waarden / Valeurs énergétiques	kcal	69	B
	kJ	289	B
Eiwitten / Protéines	gr	1,9	B
Koolhydraten / Glucides:	gr	11,8	B
waarvan suikers / dont sucres	gr	0,7	B
Vetten / Lipides	gr	1,2	B
waarvan verzadigd / dont saturés	gr	0,7	B
Voedingsvezels / Fibres alimentaires	gr	2,2	B
Natrium / Sodium	mg	263	B
Zout / Sel	gr	0,6	B

Daar er gewerkt wordt met natuurlijke grondstoffen, zijn er fluctuaties van de voedingswaarden mogelijk.
Comme des matières premières sont des produits naturelles, fluctuations des valeurs nutritives sont possibles.

³ amandelen, hazelnoten, walnoten, cashewnoten, pecannoten, paranoten, pistachenoten, macadamianoten

⁴ amandes, noisettes, noix, noix de cajou, noix de pécan, noix du Brésil, pistaches, noix de Macadamia

PRODUCT SPECIFICATIE / SPECIFICATIONS PRODUIT

7. SPECIFIEKE BEWAAROMSTANDIGHEDEN / CONDITIONS DE CONSERVATION SPÉCIFIQUES

7.1 HOUDBAARHEID / CONSERVATION	EENHEID / UNITE	MINIMUM	MAXIMUM
Houdbaarheid na productie / DC après production	Dagen / Jours	0	35
Houdbaarheid bij levering / DC après livraison	Dagen / Jours	21	
Temperatuur bij aankomst / Température à la livraison	°C	0	7
Temperatuur van bewaren / Température de conservation	°C	0	4

7.2 AANDUIDING VAN DE HOUDBAARHEID / INDICATION DE LA DURÉE DE CONSERVATION

Houdbaarheidsaanduiding als / Mention de la date de péremption	TEN MINSTE HOUDBAAR TOT / A CONSOMMER DE PREFERENCE AVANT		
Houdbaarheidsaanduiding d.m.v. / Mention de la date de péremption j.m.a.	DD / MM / JJJJ	Voorbeeld : Exemple :	12/03/2019
Houdbaarheidsaanduiding op / Mention de la date de péremption	Verpakking / Emballage		
Manier van aanbrengen / Manière de l'indiquer	ETIKET / ETIQUETTE		

7.3 AANDUIDING VAN DE PARTIJ (LOT) / INDICATION DU NUMÉRO DU LOT

Lotaanduiding d.m.v. / Mention du lot	Eigen productielotnummer		
	DWWJJ / JSSAA	Voorbeeld : Exemple :	51319
Lotaanduiding op / Indication du lot sur	Verkoopseenheid		
Manier van aanbrengen / Manière de l'indiquer	ETIKET / ETIQUETTE		

8. GEBRUIKSAANWIJZING / MODE D'EMPLOI

Bereiding: verwarm de rol 35 minuten in bain marie van 70°C / 30 minuten in steamer of breng de inhoud in een schotel en verwarm 30 minuten in voorverwarmde oven van 180°C / 2 min. in microgolfoven bij 800 Watt per portie van 250g.
Préparation: chauffer la purée 35 minutes dans un bain marie à 70 °C / 30 minutes en steamer ou transférer le contenu dans un plat et chauffer pendant 30 minutes au four préchauffé à 180 °C / 2 min. au micro-ondes à 800 watts par portion de 250g

PRODUCT SPECIFICATIE / SPECIFICATIONS PRODUIT

9. VERKLARING VAN WAARHEIDSGETROUWHEID EN VERTROUWELIJKHEID / DECLARATION DE CONFORMITÉ ET DE CONFIDENTIALITÉ

De leverancier verklaart dat het product voldoet aan de relevante nationale en/of Europese wetgeving inzake onder meer hygiëne, samenstelling, additieven, contaminanten, etikettering en materialen in contact met dit product.

De leverancier is gehouden aan de van toepassing zijnde wetgeving inzake productaansprakelijkheid en productveiligheid.

Beide partijen zijn verantwoordelijk voor en gehouden aan de geheimhouding van de in deze specificatie vermelde informatie. Deze geheimhouding geldt reeds bij het uitwisselen van deze informatie, voorafgaand aan de goedkeuring van deze specificaties.

Beide partijen verbinden zich er toe dezelfde geheimhouding te eisen van derden die zij nodig achten te moeten inzetten voor de goede werking van hun activiteiten. Deze eis ontslaat elke partij niet van zijn verantwoordelijkheid.

Le fournisseur déclare que le produit répond à la réglementation nationale et/ou européenne en vigueur notamment en matière d'hygiène, de composition, d'additifs, de contaminants, d'étiquetage et de matériaux en contact avec ce produit.

Le fournisseur est tenu au respect de la législation qui lui est applicable en matière de responsabilité du fait du produit défectueux et de la sécurité du produit.

Les deux parties sont tenues par la confidentialité de l'information mentionnée dans cette fiche de spécifications. Cette règle s'applique déjà lors de l'échange de cette information, préalablement à l'approbation de ces spécifications.

Les deux parties s'engagent à exiger le même niveau de confidentialité aux tiers qu'ils comptent impliquer pour le bon exercice de leurs activités.

Cette exigence ne décharge aucune des parties de sa responsabilité.

Opgesteld door (naam) / Etabli par (nom)	Monique Geysen	Datum / Date	12/03/2019
---	----------------	-----------------	------------

VOOR AKKOORD: gelieve ingevuld terug te sturen. (indien er na 14 dagen van ontvangst geen schriftelijke reactie is, wordt ervan uit gegaan dat de klant akkoord gaat met bovenstaand product) /

POUR ACCORD: veuillez remplir et retourner. (S'il n'y a pas de réponse écrite dans les 14 jours suivant la réception, il est supposé que le client est d'accord avec le produit ci-dessus)

Klant / Client			
Naam / Nom		Datum / Date	